

2015

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ DẦU KHÍ SAO MAI – BẾN ĐÌNH

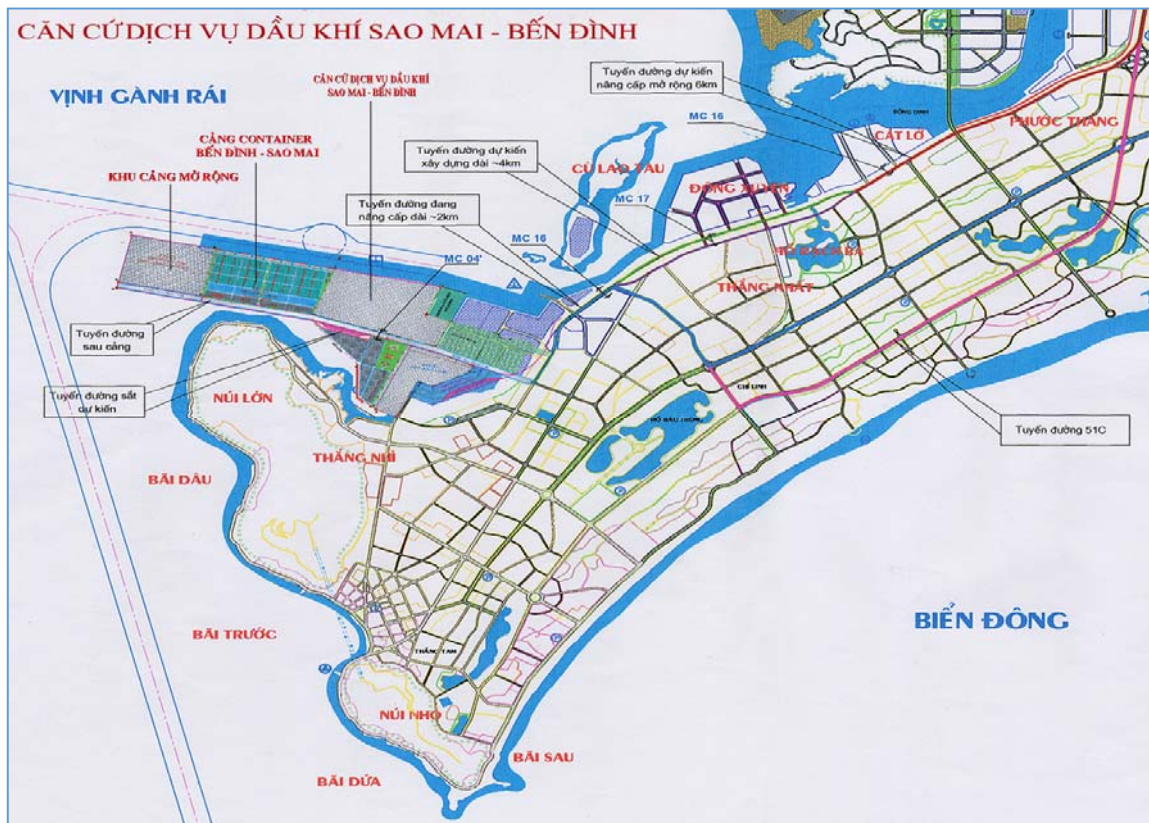


# CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ DẦU KHÍ SAO MAI - BẾN ĐÌNH (PVSB)

Tầng 16, Số 09 Hoàng Diệu, Phường 01, TP. Vũng Tàu.  
Tel: +84 64 63253375 Fax: +84 64 6253374



## SAO MAI - BEN DINH PETROLEUM INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY(PVSB)





# Certificate of Registration

HỆ THỐNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG - ISO 9001:2008

Xác nhận rằng:

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ DẦU KHÍ  
SAO MAI – BẾN ĐÌNH**

Tầng 16, Số 9,  
Hoàng Diệu, Phường 1,  
Thành Phố Vũng Tàu,  
Việt Nam


Giữ giấy chứng nhận số:

**FS 616818**

và thực hiện Hệ thống Quản lý Chất Lượng phù hợp với các yêu cầu của ISO 9001:2008 cho phạm vi:

**Quản lý dự án và thi công công trình xây dựng phục vụ ngành dầu khí**

Đại diện cho tập đoàn BSI:

  
Giám Đốc Đảm Bảo Chất Lượng Toàn Cầu, Gary Fenton

Ngày đăng ký: **01/09/2011**

Ngày ban hành: **09/08/2014**

Ngày hết hiệu lực: **30/08/2017**



Trang: 1/1

...making excellence a habit.™

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.

An electronic certificate can be authenticated [online](#). Printed copies can be validated at [www.bsigroup.com/Client Directory](http://www.bsigroup.com/ClientDirectory) or telephone +84 (8) 39320 778. Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001: 2008 requirements may be obtained by consulting the organization. This certificate is valid only if provided original copies are in complete set.

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 845 080 9000  
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.  
A member of the BSI Group of Companies.



# Certificate of Registration

HỆ THỐNG QUẢN LÝ AN TOÀN VÀ SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP

Xác nhận rằng:

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ DẦU KHÍ  
SAO MAI – BẾN ĐÌNH**  
Tầng 16, Số 9, Đường Hoàng Diệu,  
Phường 1, Thành Phố Vũng Tàu,  
Tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu,  
Việt Nam

Giữ giấy chứng nhận số:

**OHS 616820**

và thực hiện Hệ Thống Quản Lý An Toàn và Sức Khỏe Nghề Nghiệp phù hợp với các yêu cầu của BS OHSAS 18001:2007 cho phạm vi:

**Quản lý dự án và thi công các công trình xây dựng phục vụ ngành dầu khí  
Kinh doanh thiết bị và vật tư cho ngành dầu khí**



Đại diện cho tập đoàn BSI:

Giám Đốc Đảm Bảo Chất Lượng Toàn Cầu, Gary Fenton

Ngày đăng ký: **02/11/2014**

Ngày ban hành: **02/11/2014**

Ngày hết hiệu lực: **01/11/2017**

Trang 1/1



...making excellence a habit.™

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.

An electronic certificate can be authenticated [online](#). Printed copies can be validated at [www.bsigroup.com/ClientDirectory](http://www.bsigroup.com/ClientDirectory) or telephone +84 (8) 39320 778. Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of BS OHSAS 18001:2007 requirements may be obtained by consulting the organization. This certificate is valid only if provided original copies are in complete set.

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 845 080 9000  
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.  
A member of the BSI Group of Companies.



## THÔNG TIN TỔNG QUÁT

# 500 Tỷ đồng

Vốn điều lệ

Tên gọi	Công Ty Cổ Phần Đầu Tư Dầu Khí Sao Mai Bến Đình
Tên giao dịch đối ngoại	Sao mai – Ben Dinh Petroleum Investment jsc
Trụ sở chính	Lầu 16, Số 9 Hoàng Diệu, Phường 1, TP.Vũng Tàu, Tỉnh BRVT
Điện thoại	064. 6253 375
Fax	064. 6253 374
Email	<a href="mailto:saomaibendinh@pvsb.com.vn">saomaibendinh@pvsb.com.vn</a>

Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai - Bến Đình (PVSB) là doanh nghiệp do Tập đoàn Dầu khí Việt Nam cùng các cổ đông chiến lược sáng lập, hiện là đơn vị thành viên của Tổng Công ty Cổ phần Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC). Với vốn điều lệ ban đầu 500 tỷ đồng, nhiệm vụ trọng tâm của Công ty PVSB nhằm xây dựng một tổ hợp Cảng – Căn cứ dịch vụ Hàng hải Dầu khí quy mô, hiện đại hàng đầu trong khu vực để phục vụ cho công tác thăm dò, tìm kiếm và khai thác dầu khí. Phát triển một hệ thống Cảng dịch vụ tổng hợp của ngành Dầu khí trong cả nước và hướng tới xuất khẩu các sản phẩm dịch vụ ra thị trường khu vực và thế giới.

Bên cạnh nhiệm vụ trọng tâm là đầu tư xây dựng Căn cứ Hàng hải Dầu khí Sao Mai- Bến Đình, với tập thể lãnh đạo cùng đội ngũ cán bộ công nhân viên giàu năng lực và kinh nghiệm, Công ty PVSB không ngừng tìm kiếm các dự án đầu tư mới; mở rộng và đa dạng hoá các loại hình dịch vụ, phát triển bền vững, góp phần khẳng định vị thế chiến lược của ngành Dầu khí Việt Nam.

## LĨNH VỰC KINH DOANH CHÍNH

- Khai thác cụm cảng và khu kinh tế Sao Mai - Bến Đình, cụm cảng container;
- Sản xuất, sửa chữa và cho thuê container;
- Cho thuê các phương tiện vận tải, kho bãi;
- Dịch vụ đại lý tàu biển;
- Đóng mới và sửa chữa tàu thuyền, các phương tiện nổi;
- Lắp ráp giàn khoan và các công trình nổi phục vụ ngành dầu khí;
- Xây dựng các công trình phục vụ ngành dầu khí, kho chứa các sản phẩm dầu khí, các công trình đường ống dẫn dầu - khí - nhiên liệu;
- Kinh doanh vận tải đường biển, đường thủy nội địa; phân bón, vật liệu xây dựng, hoá chất (trừ hoá chất có tính độc hại mạnh và cấm lưu thông, hoá chất xử dụng trong nông nghiệp);
- Mua bán máy móc- thiết bị phục vụ ngành dầu khí và hàng hải;
- Vận tải hàng bằng đường bộ, dầu thô và các sản phẩm lọc hoá dầu;



## Tình hình tài chính qua các năm

STT	Chỉ tiêu	Đơn vị	Năm 2014	Năm 2013	Năm 2012
1	Tổng tài sản	Triệu đồng	812.506,60	813.919,95	816.684,35
2	Vốn chủ sở hữu	Triệu đồng	561.174,03	559.968,98	561.912,57
3	Nợ ngắn hạn	Triệu đồng	19.592,19	17.893,98	13.800,37
4	Nợ dài hạn	Triệu đồng	231.740,38	236.056,99	240.971,41
5	Doanh thu thuần từ HĐKD	Triệu đồng	56.118,70	58.426,87	28.427,23
6	Lợi nhuận gộp từ HĐKD	Triệu đồng	5.536,17	2.483,01	3.723,33
7	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	2.208,45	2.710,26	10.734,99
8	Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	1.321,26	1.056,41	6.895,92
9	Lãi cơ bản trên cổ phiếu	Đồng	26,00	21,00	138,00

*Các chỉ số tài chính chủ yếu:*

STT	Chỉ tiêu	Đơn vị	31/12/2014	31/12/2013	31/12/2012
1	<b>Chỉ tiêu về Khả năng thanh toán</b>				
	- Khả năng thanh toán nhanh	lần	28,95	31,74	40,31
	- Hệ số thanh toán hiện thời	lần	29,31	31,77	40,32
2	<b>Chỉ tiêu về Cơ cấu vốn</b>				
	- Nợ phải trả / Tổng Nguồn vốn	%	30,93	31,20	31,20
	- Vốn chủ sở hữu / Tổng Nguồn vốn	%	69,07	68,80	68,80
3	<b>Khả năng sinh lời</b>				
	- Lợi nhuận sau thuế / Doanh thu (ROS)	%	1,48	1,07	7,80
	- Lợi nhuận sau thuế / Vốn chủ sở hữu (ROE)	%	0,24	0,19	1,23
	- Lợi nhuận sau thuế / Tổng Tài sản (ROA)	%	0,16	0,13	0,84

## MỤC TIÊU, CHIẾN LƯỢC KINH DOANH CỦA CÔNG TY

**Tập trung phát triển các loại hình dịch vụ mũi nhọn có hàm lượng kỹ thuật cao, tiềm năng thị trường tốt bao gồm:**

- ❖ Dịch vụ cơ khí chế tạo các công trình dầu khí và đóng tàu.
- ❖ Dịch vụ thu dọn, tháo dỡ các công trình dầu khí.
- ❖ Dịch vụ vận chuyển, hạ thủy các kết cấu siêu trường siêu trọng.
- ❖ Dịch vụ bảo dưỡng sửa chữa các phương tiện như tàu thuyền, giàn khoan, giàn khai thác.
- ❖ Dịch vụ thương mại dầu khí.
- ❖ Dịch vụ cung ứng nhân lực dầu khí.



Đẩy nhanh công tác xây dựng hệ thống dịch vụ căn cứ cảng và đầu tư phát triển cơ sở hạ tầng để khai thác và cho thuê tại các khu vực Sao Mai – Bến Đình.

Tiếp tục duy trì các cơ s hiện đang cho PV shipyard, PVC-MS thuê, quản lý và phát triển các dịch vụ tiện ích cho PVshipyard, PVC-MS thuê.

Khai thác tối đa các dịch vụ căn cứ cảng dầu khí, cho thuê hạ tầng cảng và mở rộng phát triển dịch vụ hậu cần, dịch vụ tổng hợp dầu khí và các dịch vụ hỗ trợ khác.

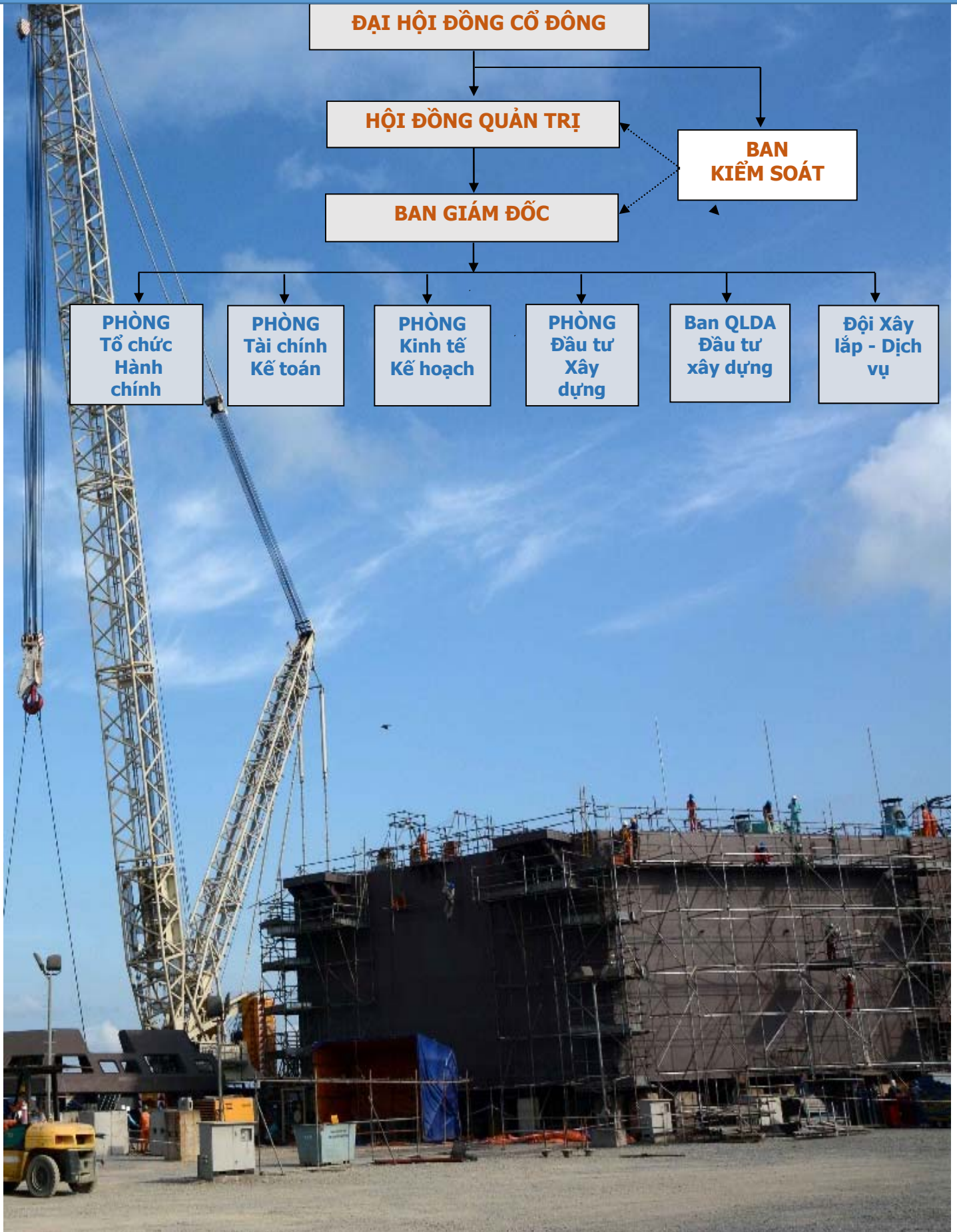
Tập trung đào tạo xây dựng, duy trì và phát triển nguồn nhân lực đáp ứng tốt yêu cầu phát triển theo từng giai đoạn của đơn vị.

Hoàn thiện hệ thống quản lý tiên tiến trong toàn Công ty nhằm đảm bảo sự điều hành thống nhất nhưng vẫn đảm bảo tính chủ động, linh hoạt trong hoạt động SXKD.

Tăng cường tìm kiếm và mở rộng mối quan hệ hợp tác với các đối tác chiến lược, đặc biệt là các đối tác nước ngoài nhằm tận dụng tối đa các lợi thế sẵn có của đối tác như kinh nghiệm, khả năng tài chính mạnh, mối quan hệ rộng với mạng lưới trên toàn cầu, trang thiết bị hiện đại, trên cơ sở đó nâng cao lợi thế cạnh tranh của đơn vị



# BỘ MÁY LÃNH ĐẠO





**ÔNG PHÙNG NHƯ DŨNG**  
**Giám đốc Công ty**

Ngày sinh: 28.01.1969  
Quốc tịch: Việt Nam  
Chuyên môn: Kỹ sư cơ khí  
Ngoại ngữ: Cử nhân tiếng Anh  
Học hàm, Học vị: Thạc sỹ Quản  
trị kinh doanh Quốc tế

06/1991-05/1992: Kỹ sư cơ khí, Trung tâm Nghiên cứu chế tạo máy – Hà Nội

06/1992-06/1993: Kỹ sư cơ khí, Công ty Địa vật lý & Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu

07/199 -07/1995: Đốc công, X/n cảng Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu (PTSC Vũng Tàu)

08/1995-12/1996: Phó phòng phụ trách phòng Kế hoạch Sản xuất, XN cảng Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu (PTSC Vũng Tàu)

01/1997 - 12/1999: Trưởng phòng Kế hoạch Sản xuất, Xí nghiệp Cảng Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu (PTSC Vũng Tàu)

01/2000 – 04/2001: Phó giám đốc, Cảng Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu (PTSC Vũng Tàu)

05/2001 – 10/2001: Quyền Giám đốc XN Dịch vụ Vật tư thiết bị & Nhiên liệu Vũng Tàu

11/2001 - 12/2003: Trưởng Ban Quản lý Dự án Nhà máy Chế biến Condensate

01/2004 – 01/2006: Phó Giám đốc kiêm Giám đốc PDC Vũng Tàu, Phó Giám đốc kiêm Giám đốc các chi nhánh PDC tại: Bình Thuận, Vĩnh Long, Tiền Giang, Hậu Giang, An Giang, Bạc Liêu, Cà Mau, Kiên Giang

02/2006 – 09/2006: Phó Giám đốc kiêm Giám đốc PDC Hải Phòng

10/2006 – 03/2007: Phó Tổng giám đốc Công ty TNHH Một thành viên Chế biến & Kinh doanh sản phẩm dầu mỏ, kiêm Giám đốc XN Xăng dầu Dầu khí Hải Phòng

04/2007 - 05/2007: Phó giám đốc Công ty TNHH Một thành viên Chế biến & Kinh doanh sản phẩm dầu mỏ - PDC

06/2007 – nay: Ủy viên HĐQT/ Giám đốc Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình

## ĐẶNG ĐỨC HỒI

Ngày sinh: 01/11/1962  
Quốc tịch: Việt Nam  
Chuyên môn: Cử nhân kinh tế  
Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn



### PHÓ GIÁM ĐỐC

#### KINH NGHIỆM CÔNG TÁC

09/1987 - 10/1989	Cán bộ Phòng Tổ chức lao động, Xí nghiệp Liên hợp Xây lắp Dầu khí Vũng Tàu
11/1989 - 02/1989	Cán bộ Phòng Kinh tế Kỹ thuật, Xí nghiệp Liên hợp Xây lắp Dầu khí Vũng Tàu
03/1991 -07/1995	Kế toán trưởng, đội Xây dựng số 6 thuộc Xí nghiệp Liên hợp Xây lắp Dầu khí Vũng Tàu
08/1995 -02/2001	Kế toán trưởng, Xí nghiệp Thiết kế và Khảo sát Công ty Thiết kế và Xây dựng Dầu khí Vũng Tàu
03/2001 -11/2004	Chuyên viên Tài chính - Kế toán Công ty Thiết kế và Xây dựng Dầu khí Vũng Tàu
12/2004 -03/2006	Phó phòng Tài chính Kế toán, Kế toán trưởng Công ty Thiết kế và Xây dựng Dầu khí Vũng Tàu
04/2006 -05/2007	Phó Trưởng phòng Tài chính Kế toán Công ty cổ phần Xây lắp Dầu khí.
04/2007– 07/2009	Kế toán trưởng Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình
08/2009 – Đến nay	Phó Giám đốc Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình

## TRẦN CHÍ DŨNG

Ngày sinh: 03/05/1976  
Quốc tịch: Việt Nam  
Chuyên môn: Kỹ sư xây dựng  
Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn



### PHÓ GIÁM ĐỐC

#### KINH NGHIỆM CÔNG TÁC

09/1999-04/2002	Nhân viên kỹ thuật thi công Công ty vật liệu xây dựng và xây lắp thương mại
04/2002 - 06/2003	Nhân viên phòng xây dựng chi nhánh công ty Đầu tư phát triển xây dựng tại TP Hồ Chí Minh. Tháng 7/2002 được bổ nhiệm chức danh đội trưởng thi công
06/2003 - 09/2005	Nhân viên Kinh tế Kế hoạch Ban quản lý Dự án Cảng PTSC thuộc Công ty Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí
09/2005 - 02/2007	Phó phòng Kinh tế Kế hoạch Ban quản lý Dự án Cảng PTSC thuộc Công ty Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí
02/2007 - 08/2007	Trưởng phòng Kinh tế Kế hoạch Ban quản lý Dự án Cảng PTSC thuộc Công ty Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí
08/2007- 10/2009	Phó Tổng Giám đốc Công ty cổ phần Đầu tư KCN Dầu khí IDICO Long Sơn. 04/2008 bầu làm chủ tịch Công đoàn Công ty
10/2009 - đến nay	Phó Giám đốc Công ty cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai - Bến Đình

## TRẦN ĐỨC HẠNH

Ngày sinh: 03.8.1979  
Quốc tịch: Việt Nam  
Chuyên môn: Kỹ sư Xây dựng  
Ngoại ngữ: Trình độ C Anh Văn  
Học hàm, Học vị: Thạc sỹ quản lý dự án



### PHÓ GIÁM ĐỐC

#### KINH NGHIỆM CÔNG TÁC

<b>2002 – 2003</b>	Cán bộ kỹ thuật thi công, Công ty Xây dựng và ứng dụng công nghệ mới - Bộ Giao Thông Vận Tải, triển khai và thực hiện thi công: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Âu tàu Tắc Thủ Tinh Cà Mau: Công trình giao thông, cấp II.</li><li>2. Nhà điều hành cho Âu Tàu: Công trình dân dụng, Cấp III.</li></ol>
<b>2003 – 2004</b>	Cán bộ kỹ thuật, Xí nghiệp Xây lắp Công trình Biển - Liên danh dầu khí Vietsopetro, triển khai và thực hiện thi công: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Chân đế giàn khoan NULQ cho mỏ Rạng Đông: Công trình công nghiệp, cấp I.</li><li>2. Chân đế, Cầu dẫn và ngọn Đuốc cho giàn công nghệ trung tâm CTK-3 mỏ Bạch Hổ: Công trình công nghiệp, cấp I.</li></ol>
<b>2004 – 2005</b>	Kỹ sư kế hoạch, Ban dự án RUBY-B, Liên danh dầu khí Vietsopetro, nhiệm vụ: Lập kế hoạch và quản lý tiến độ thi công dự án RUBY-B cho mỏ RUBY của Petronas Malaysia: Công trình công nghiệp, cấp I.
<b>2005 – 2007</b>	Phó phòng Kỹ thuật Đầu tư, Tổng kho xăng dầu Vũng Tàu - Công ty PDC, Lập thủ tục đầu tư, lựa chọn thiết kế, đơn vị thi công và giám sát thi công các dự án: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Mở rộng kho xăng dầu Vũng Tàu giai đoạn III (Xây 01 bồn sức chứa 17.000m<sup>3</sup>): Công trình công nghiệp, cấp I.</li><li>2. Nâng cấp hệ thống công nghệ - Tổng kho xăng dầu Vũng Tàu: Công trình công nghiệp, cấp III.</li><li>3. Mở rộng cảng Dầu Vũng Tàu: Công trình giao thông, cấp III.</li><li>4. Nhà xuất dầu ô tô xi téc - Tổng kho xăng dầu Vũng Tàu: Công trình công nghiệp, cấp IV.</li></ol>
<b>2008 – 2009</b>	Giám đốc dự án, Thi công hệ thống công trình phụ trợ cho

	nhà máy Bê tông Công nghệ cao – Sopewaco
<b>2009 – 2010</b>	Giám đốc dự án, Thi công các Block 4,15,16 cho giàn khoan Tam Đảo 03, Quản lý dự án từ khi đấu thầu đến khi hoàn thiện việc quyết toán hợp đồng.
<b>2010 – 06.2011</b>	Giám đốc dự án, Thi công lắp đặt nội thất nhà ở cho 100 người thuộc dự án Đóng mới giàn khoan 90m nước – PVMS, Quản lý dự án từ khi đấu thầu đến khi hoàn thiện việc quyết toán hợp đồng
<b>06.2011 – 12.2011</b>	Giám đốc dự án, Thi công Stair Towers No1,2,3,4 cho dự án Biển, Quản lý dự án từ khi đấu thầu đến khi hoàn thiện việc quyết toán hợp đồng
<b>01.2012 – 04.2012</b>	Giám đốc dự án, Thi công chế tạo TIE-IN SKID & SSIV SKID của BD1, Quản lý dự án từ khi đấu thầu đến khi hoàn thiện việc quyết toán hợp đồng
<b>10.2012 – 04.2013</b>	Giám đốc dự án, Sửa chữa lắp đặt nội thất giàn Tam Đảo 01, Quản lý dự án từ khi đấu thầu đến khi hoàn thiện việc quyết toán hợp đồng
<b>05.2014 – 08.2014</b>	Giám đốc dự án, Sửa chữa lắp đặt nội thất giàn Cửu Long, Quản lý dự án từ khi đấu thầu đến khi hoàn thiện việc quyết toán hợp đồng
<b>09.2014 – Nay</b>	Giám đốc dự án, Thi công lắp đặt nội thất cho tàu 105K, Quản lý dự án từ khi đấu thầu đến khi hoàn thiện việc quyết toán hợp đồng
<b>11.2014 – Nay</b>	Giám đốc dự án, Thi công lắp đặt nội thất cho giàn khoan Đại Hùng, Quản lý dự án từ khi đấu thầu đến khi hoàn thiện việc quyết toán hợp đồng

## PHẠM MINH VĨ

Ngày sinh: 22.11.1979

Quốc tịch: Việt Nam

Chuyên môn: Cử nhân kinh tế

Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn

Học hàm, Học vị: Thạc sỹ Quản trị kinh doanh



### KẾ TOÁN TRƯỞNG

#### KINH NGHIỆM CÔNG TÁC

<b>2001 – 2004</b>	Chuyên viên Tài chính-kế toán- XN Xây dựng số 2-Công ty Đầu tư Phát triển xây dựng (DIC)
<b>2004 – 2008</b>	Công tác tại Xí Nghiệp xăng dầu đầu khí Vũng Tàu-Công ty TNHH MTV chế biến và kinh doanh sản phẩm dầu mỏ (PDC): <ul style="list-style-type: none"><li>- Kế toán tổng hợp</li><li>- Phó Phòng Tài chính-Kế toán</li><li>- Trưởng Phòng Tài chính-Kế toán.</li></ul> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tổng hợp, đối chiếu số liệu, chứng từ, công nợ.</li><li>2. Tổ chức điều hành, quản lý nhân sự Phòng TCKT.</li><li>3. Tổ chức hệ thống kế toán của Doanh nghiệp.</li><li>4. Thực hiện hoạt động quản lý ngân sách của Xí nghiệp.</li><li>5. Hoạch định và xây dựng kế hoạch tài chính cho Xí Nghiệp</li></ol>
<b>2008 – 2009</b>	Chuyên viên Tài chính-kế toán - Công ty CP chế tạo Giàn khoan Dầu khí (PVShipyard)
<b>2009 – Nay</b>	Công tác tại Công ty CP Đầu tư Dầu khí Sao Mai-Bến Đình (PVSB): <ul style="list-style-type: none"><li>- Phụ trách Phòng Tài chính-kế toán</li><li>- Kế toán trưởng.</li></ul> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tổ chức điều hành, quản lý nhân sự Phòng TCKT.</li><li>2. Tổ chức hệ thống kế toán của Công ty.</li><li>3. Thực hiện hoạt động quản lý ngân sách của Công ty.</li><li>4. Hoạch định và xây dựng kế hoạch tài chính cho Công ty.</li></ol>

## BÙI TRẦN KHANG

Ngày sinh: 28.04.1984

Quốc tịch: Việt Nam

Chuyên môn: Kỹ sư

Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn



### **ĐỘI TRƯỞNG** **Đội Xây lắp - Dịch vụ**

#### KINH NGHIỆM CÔNG TÁC

**2006 – 2008**

Kỹ sư giao thông tại ban quản lý dự án Giao thông Hải Dương:

Nhiệm vụ chính: Giám sát tư vấn trong dự án Cải tạo và nâng cấp đường tỉnh Hải Dương No188.

- Từ An Thái (Hải Dương) đến Mao Khê (Quảng Ninh)
- Từ Km 5 đến Km 7 +727
- Từ Km12 đến Km 14


**2008 – 2010**


Kỹ sư giám sát phòng Đầu tư Xây dựng Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình

**2010 – nay**


- QC hàn cho dự án chế tạo Block LQ – Tam Đảo 05
- Thi công trang trí nội thất cho LQ - Tam Đảo 05 - PV Shipyard
- Thi công chế tạo Buckle trigger cho Dự án BD 1 - PTSC - MC
- Thi công chế tạo SSIV & NCSP cho Dự án BD 1 - PTSC MC
- Thi công chế tạo BTS & Subsea cho dự án HSTD - PTSC MC
- Thi công sửa chữa giàn khoan Tam Dao 01 ở Dung Quất Shipyard.
- Thi công sàn topdeck của dự án HRD.
- Thi công Clamps phục vụ sửa chữa giàn Hải sư trắng.
- Thi công chế tạo Pile và Conductor Pile cho dự án STV Tây Nam.
- Thi công lắp đặt nội thất đóng mới tàu 105K – Dung Quất Shipyard.
- Thi công sửa chữa giàn khoan Đại Hùng; Cừu Long – Dung Quất Shipyard
- Thi công Pipe spools cho dự án Lọc hóa dầu Nghi Sơn – PTSC MC
- Thi công chế tạo Block nhà ở giàn khoan Tam Đảo 05 - PV Shipyards




	<p>Họ tên: Phạm Hồng Luân          Ngày sinh: 17.1.1982          Chuyên môn: Kỹ sư cơ khí          Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn</p>
<p>08.2006-04.2010</p>	<p>Làm việc cho LILAMA 18 J.S.C.          Chức vụ: Chỉ huy Trưởng công trường          Chế tạo và lắp đặt bồn bể, đường ống, Painting tại Dự án nhà máy lọc dầu Dung Quất.</p>
<p>10.2010 - nay</p>	<p>Vị trí công việc: Chỉ huy Trưởng công trường          Dự án đã tham gia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Thi công chế tạo và lắp đặt Kết cấu nhà ở cho 100 người thuộc dự án Đóng mới giàn khoan 90m nước – PVMS.</li> <li>▪ Thi công chế tạo Buckle trigger cho Dự án BĐ 1 - PTSC – MC</li> <li>▪ Thi công chế tạo Stair Towers cho dự án Biển Đông 1.</li> <li>▪ Thi công chế tạo SSIV &amp; Tie-in Skid cho Dự án Biển Đông 1.</li> <li>▪ Thi công chế tạo Buckle trigger &amp; HSTD Jacket_Subseawellhead template của dự án Hải Sư Trắng Đen.</li> <li>▪ Thi công chế tạo Piles and Conductor Piles for STV SouthWest</li> <li>▪ Thi công chế tạo và lắp đặt kết cấu của Block nhà Ở của Tam Đảo 05.</li> <li>▪ Thi công chế tạo và lắp đặt Ống công nghệ của Block Nhà ở Tam Đảo 05.</li> <li>▪ Thi công chế tạo Ống công nghệ của Dự Án Nhà máy lọc hóa dầu Nghi Sơn.</li> </ul>


	<p>Họ tên: Phạm Công Bình          Ngày sinh: 17.1.1982          Chuyên môn: Kỹ sư cơ khí          Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn</p>
<p>08.2001-10.2007</p>	<p>Làm việc cho Công ty Xây dựng 394 (Lữ đoàn 394) Tổng công ty Thanh An.          Vị trí làm việc: Kỹ sư Xây dựng          Công việc chính:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Quản lý dự án cảng Đồng nai 200DWG:</li> <li>▪ Quản lý, giám sát Nhà tang lễ số 05 - Bộ Quốc phòng</li> </ul>
<p>10.2010 - nay</p>	<p>Làm việc tại Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình          Vị trí làm việc: Quản lý giám sát chất lượng công trình.          Dự án đã tham gia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fabrication for piles and conductor piles.</li> <li>▪ Fabrication for clamps HSTD.</li> <li>▪ Fabrication of Spools &amp; Spreader Transportation Stands &amp; Seafastening.</li> <li>▪ Block 04,15,16 nhà ở cho 100 người thuộc dự án Đóng mới giàn khoan 90m nước – PVMS</li> <li>▪ Giám sát chất lượng Hệ thống cầu thang lên giàn dự án Biển Đông 1</li> <li>▪ Giám sát chất lượng SSIV hệ thống chống trượt dự án Biển Đông 1</li> </ul>


	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Giám sát chất lượng Buckle trigger dự án Biển Đông 1.</li> <li>▪ Giám sát chất lượng hệ thống ống khoan cho HSD Jacket Subsea dự án Hải Sư Trắng Đen</li> <li>▪ Giám sát chất lượng hệ thống ống khoan cho HSD Jacket Subsea dự án Hải Sư Trắng Đen</li> <li>▪ Dự án San lấp mặt bằng 39,8 ha cho Sao Mai Bến Đình, quản lý các dự án điện.</li> </ul>
--	---


	<p>Họ tên: Đào Công Lập          Ngày sinh: 28.6.1976          Chuyên môn: Kỹ sư cơ khí          Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn</p>
<p>09.2007 – 10.2007</p>	<p>Làm việc tại Công Ty Công Nghiệp Tàu Thủy Sài Gòn (VINASHIN)          Sơ lược công Việc:          Thời gian từ 09/2000 đến 04/ 2003          Chức danh: kỹ thuật viên          Nhiệm vụ chính:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dự toán vật tư và yêu cầu mua sắm vật tư phục vụ thi công.</li> <li>▪ Giám sát hoạt động sản xuất với các việc thi công ống, gia công cơ khí, lắp đặt máy chính và máy phụ, hệ thống điện trên tàu.</li> <li>▪ Lập kế hoạch và thực hiện tất cả công việc liên quan đến nâng hạ, lắp đặt, móc cầu, kiểm tra và chạy thử thiết bị máy, nhưng không giới hạn đối với máy móc, máy phát điện, hệ thống bơm, hệ thống ống, hệ thống thủy lực, hệ thống phản lực, tời, neo, cầu và những hệ thống thiết bị máy móc khác.</li> <li>▪ Viết báo cáo về tình trạng vật tư và tiến độ công việc.</li> </ul> <p>Thời gian từ 04/2003 đến 08/2005          Chức danh: Quản đốc xưởng Cơ Điện Máy.          Nhiệm vụ chính:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Quản lý và điều hành xưởng.</li> <li>▪ Dự toán và yêu cầu mua vật tư phục vụ thi công.</li> <li>▪ Điều phối vật tư và thiết bị cho nhà xưởng.</li> <li>▪ Lập kế hoạch sản xuất cho xưởng.</li> <li>▪ Giám sát hoạt động sản xuất.</li> <li>▪ Viết báo cáo tiến độ thi công.</li> </ul> <p>Thời gian từ 08/2005 đến 04/2007          Chức danh: Chỉ huy phó công trình xây dựng nhà xưởng tổng hợp.          Nhiệm vụ chính:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Điều phối và quản lý dự án</li> <li>▪ Giám sát thi công kết cấu thép</li> <li>▪ Giám sát thi công lắp, dựng nhà xưởng</li> <li>▪ Giám sát thi công các hệ thống đường ống hỗ trợ nhà xưởng như CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, Acetylen, khí nén, nước cứu hỏa</li> <li>▪ Lắp đặt hệ thống điện</li> <li>▪ Lắp đặt máy công cụ như máy CNC, cầu trục..</li> </ul> <p>Thời gian từ 04/2007 đến 10/ 2007          Chức danh: kỹ thuật viên thiết kế phòng máy thuộc trung tâm tư vấn thiết kế.</p>


	<p>Nhiệm vụ chính:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thiết kế công nghệ phần ống và cơ khí tàu 5900DWT.</li> </ul>
10.2007 – 1.2011	<p>Làm việc tại Công ty TNHH Strategic marine (V)  Chức danh: Kỹ sư cơ khí cho các dự án  Sơ lược Công Việc</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hai chiếc Tàu dịch vụ biển 143M (Dive Support Vessels 143M).</li> <li>▪ Ụ Nổi 100M (Floating dry dock 100M)</li> <li>▪ Ụ Nổi STX (STX Dry dock)</li> <li>▪ Tàu há mồm 48M (Landing craft 48M)</li> <li>▪ Tàu kéo 23.8M (Voith Tug Tractor 23.8M)</li> </ul> <p>Nhiệm Vụ Chính</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Thiết kế sơ đồ nguyên lý hệ thống ống: hút khô, dẫn, cứu hỏa, bơm chuyển dầu đốt, hệ thống làm mát máy chính &amp; máy phụ,</li> <li>▪ Sơ đồ hệ thống cứu sinh cứu hỏa.</li> <li>▪ Thiết kế thi công hệ thống ống, máy, cơ khí và thiết bị boong tàu.</li> <li>▪ Giám sát thi công lắp đặt các hệ thống ống, gia công cơ khí, lắp đặt thiết bị trên tàu.</li> <li>▪ Dự toán vật tư cho toàn bộ dự án</li> <li>▪ Bảo đảm giữ an toàn và bảo vệ vật tư đã được giao đến nhà máy.</li> <li>▪ Hướng dẫn kiểm tra đúng cách tiến độ công việc trong nhà xưởng hoặc trên tàu.</li> <li>▪ Đảm bảo những thiết bị được lắp ráp một cách chính xác và có thể được vận hành an toàn.</li> <li>▪ Kiểm tra và chạy thử thiết bị đã được lắp đặt.</li> <li>▪ Đảm bảo việc bảo quản thiết bị máy móc một cách an toàn trong thời gian lưu kho.</li> <li>▪ Tìm kiếm nhà cung cấp vật tư phù hợp cho tàu và làm yêu cầu mua vật tư để thi công.</li> </ul>
2.2011-nay	<p>Làm việc tại Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình  Vị trí làm việc: kỹ sư thiết kế, xây dựng  Dự án đã tham gia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Giám sát thi công chế tạo và lắp đặt Kết cấu nhà ở cho 100 người thuộc dự án Đóng mới giàn khoan 90m nước – PVMS.</li> <li>▪ Giám sát thi công chế tạo Buckle trigger cho Dự án BĐ 1 - PTSC – MC</li> <li>▪ Giám sát thi công chế tạo Stair Towers cho dự án Biển đông 1.</li> <li>▪ Giám sát thi công chế tạo SSIV &amp; Tie-in Skid cho Dự án Biển Đông 1.</li> <li>▪ Giám sát thi công chế tạo Buckle trigger &amp; HSTD Jacket_Subseawellhead template của dự án Hải Sư Trắng Đen.</li> <li>▪ Giám sát thi công chế tạo Piles and Conductor Piles for STV SouthWest</li> <li>▪ Giám sát thi công construction topdeck platform of HRD project .</li> <li>▪ Giám sát thi công Clamp of Hai su trang den project</li> <li>▪ Thi công chế tạo và lắp đặt kết cấu của Block nhà Ở của Tam Đảo 05.</li> </ul>

	<p>Họ tên: Đinh Minh Hải          Ngày sinh: 29.9.1984          Chuyên môn: Kỹ sư Điện – Điều khiển tự động          Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn</p>
<p>2009 - 2011</p>	<p>2 năm làm việc tại Tổng công ty xây lắp Sông Hồng          Vị trí làm việc: Kỹ sư điện          Công việc chính:          Thiết kế và lắp đặt hệ thống điện cho tòa nhà Chung cư G3 – khu đô thị Trung Hòa, Nhân Chính, Hà Nội</p>
<p>2011 - nay</p>	<p>Làm việc tại Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình          Vị trí làm việc: Kỹ sư điện &amp; Quản lý vật tư tại Công trường          Các dự án đã từng tham gia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Giám sát thi công dự án Block nhà ở giàn khoan Tam Đảo 03 (90 mét nước)</li> <li>▪ Giám sát thi công hệ thống cầu thang lên giàn dự án Biển Đông 1</li> <li>▪ Giám sát thi công SSIV hệ thống chống trượt dự án Biển Đông 1</li> <li>▪ Giám sát thi công Buckle Triggler dự án Biển Đông</li> <li>▪ Giám sát Buckle Triggler &amp; HSD Jacket Subsea dự án Hải Sư Trắng Đen</li> <li>▪ Giám sát thi công hệ thống ống khoan cho HSD Jacket Subsea dự án Hải Sư Trắng Đen</li> <li>▪ Giám sát thi công, quản lý vật tư cho dự án Spools &amp; Spreader ( dẫn, truyền tải khí ) Subsea 7</li> <li>▪ Quản lý vật tư thi công Topdeck giàn HRD – Ấn Độ</li> <li>▪ Quản lý vật tư dự án ống cọc – Cửu Long JOC</li> <li>▪ Quản lý vật tư dự án kẹp ống Hải Sư Trắng Đen</li> </ul>

	<p>Họ tên: Lê Tiến Hưng          Ngày sinh: 07.8.1981          Chuyên môn: Kỹ sư Điện          Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn</p>
<p>2010 - 2012</p>	<p>Công ty TNHH Hưng Vượng của tỉnh Quảng Bình          Vị trí làm việc: Kỹ sư điện          Công việc chính:          Kỹ sư sửa chữa điện, máy phát điện động cơ, hệ thống làm mát, máy bơm và các hệ thống khác.</p>
<p>2013 - nay</p>	<p>Làm việc tại Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình          Vị trí làm việc: Kỹ sư điện &amp; Quản lý vật tư tại Công trường          Các dự án đã từng tham gia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Giám sát hệ thống điện Giàn khoan Tam Đảo 01</li> <li>▪ Giám sát material controller for Spools &amp; Spreader transportation and seafastening project ( Subsea 7 )</li> <li>▪ Giám sát dự án Topdeck platform of HRD .</li> <li>▪ Giám sát dự án Piles &amp; Piles Conductor of Cửu Long JOC</li> <li>▪ Giám sát dự án Clamp of Hải Sư trắng, đen.</li> </ul>

	<p>Họ tên: Phạm Công Hiếu          Ngày sinh: 11.11.1983          Chuyên môn: Kỹ sư giám sát thi công          Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn</p>
<p>2010 - 2011</p>	<p>Công ty sửa chữa tàu Phà Rừng          Lĩnh vực hoạt động: Bảo dưỡng và sửa chữa các công trình tàu, bảo dưỡng và sửa chữa các công trình dầu khí          Nhiệm vụ của mình ở vị trí này là:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Thực hiện các hồ sơ mời thầu, mặt hàng giá sửa chữa.</li> <li>▪ Giám sát kỹ thuật của dự án trên các tàu và sửa chữa giàn phụ tùng cho máy móc và thiết bị như thiết bị đầu cuối chính, máy phát điện động cơ, hệ thống làm mát, tất cả các loại tời, cần cẩu, thiết bị boong, máy bơm và các hệ thống khác.</li> <li>▪ Chuẩn bị các tài liệu kỹ thuật như bản vẽ kỹ thuật, biên bản kiểm tra kỹ thuật, hoàn thành các hồ sơ</li> <li>▪ Các dự án tàu đã thực hiện như: Chí Linh Tankers, tàu cầu Trường Sa, Côn Sơn, Hoa Mai-93 và các tàu dịch vụ dầu khác.</li> </ul>
<p>2011 - nay</p>	<p>Làm việc tại Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình          Vị trí làm việc: Kỹ sư giám sát thi công          Các dự án đã từng tham gia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Giám sát xây dựng nhà ở cho 100 người thuộc dự án Đóng mới giàn khoan 90m nước – PVMS.</li> <li>▪ Giám sát hệ thống cầu thang lên giàn dự án Biển Đông 1</li> <li>▪ Giám sát xây dựng SSIV &amp; Tie_in Skid của dự án Biển Đông 1.</li> <li>▪ Giám sát Buckle trigger xây dựng của dự án Biển Đông 1.</li> <li>▪ Giám sát xây dựng Buckle kích hoạt &amp; HSD Jacket_Subsea của dự án Hải Sư trắng, đen.</li> <li>▪ Giám sát thi công cọc cho HSD Jacket_Subsea của dự án Hải Sư trắng, đen.</li> <li>▪ Giám sát xây dựng nâng cấp giàn khoan Tam Đảo 01 ở Dung Quất</li> <li>▪ Quản lý chất lượng dự án spools &amp; spreaders transportation stands and seafastening.</li> <li>▪ Quản lý chất lượng dự án topdeck platform of HRD.</li> <li>▪ Quản lý chất lượng dự án kẹp ống Hải Sư Trắng Đen</li> <li>▪ Quản lý chất lượng dự án Piles and Conductor Piles of STV South West .</li> </ul>

	<p>Họ tên: Trần Văn Tuấn          Ngày sinh: 18.4.1986          Chuyên môn: Kỹ sư cơ khí          Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn</p>
<p>6.2010 – 9.2012</p>	<p>Làm việc tại Công ty TNHH TTECH CO, LTD          Vị trí làm việc: Giám sát viên</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hướng dẫn xây dựng nội thất cho tàu và giàn khoan.</li> <li>▪ Kiểm tra việc lắp đặt nội thất tại công trường.</li> </ul>
<p>10.2012 - nay</p>	<p>Làm việc tại Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình          Dự án Tam Đảo 01:          Vị trí làm việc: Giám sát viên          Các công việc thực hiện:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Thi công sửa chữa nội thất cho giàn khoan Tam Đảo 01.</li> <li>▪ Kiểm tra việc lắp đặt nội thất tại công trường.</li> </ul> <p>Dự án HRD và Sư tử vàng</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Quản lý chất lượng</li> <li>▪ Tổng hợp tài liệu</li> </ul> <p>Dự án tàu 105k và Giàn khoan Cửu Long          Vị trí làm việc: quản lý công trường</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Thi công nội thất và quản lý cho dự án lắp đặt nội thất tàu 105k.</li> <li>▪ Thi công nội thất và quản lý sửa chữa nội thất cho dự án giàn khoan Cửu Long</li> </ul>

	<p>Họ tên: Đỗ Trần Giang          Ngày sinh: 15.12.1984          Chuyên môn:          Ngoại ngữ: Trình độ B Anh Văn</p>
<p>2010 - Nay</p>	<p>Làm việc tại Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình          Vị trí làm việc: Giám sát an toàn, sức khỏe, môi trường.          Các dự án:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dự án xây dựng nhà ở cho 100 người thuộc dự án Đóng mới giàn khoan 90m nước.</li> <li>▪ Dự án SSIV &amp; Tie_in Skid của dự án Biển Đông 1.</li> <li>▪ Dự án xây dựng Buckle trigger Biển Đông 1.</li> <li>▪ Thi công cọc cho HSD Jacket_Subsea của dự án Hải Sư trắng, đen.</li> <li>▪ Buckle &amp; HSD Jacket_Subsea của dự án Hải Sư trắng, đen.</li> <li>▪ Xây dựng nâng cấp giàn khoan Tam Đảo 01 ở Dung Quất</li> <li>▪ Fabrication Topside HRD Project tại PTSC M&amp;C.</li> <li>▪ Fabrication Pile and Piles Conductor of SVSW Project tại PTSC M&amp;C.</li> <li>▪ Ventboom of HRD Project</li> </ul>

WELDER'S NAME: NGUYEN KHOI MAC

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 271769948
3. Date of Birth : 1988
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_641114	GTAW	6G	1, 3	6	OD 25 and Over	Max. 22.14	

WELDER'S NAME: LAM QUANG HOA

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 135443902
3. Date of Birth : 1991
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_701114	GTAW/ SMAW	6G	1, 3	6/ 4	OD 73 and Over	GTAW: max 8 SMAW: max 20.54	

WELDER'S NAME: DAM VAN TINH

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE

2. National I.D. No.: 194289092

3. Date of Birth : 1987

4. Address : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_631114	GTAW	6G	1, 3	6	OD 25 and Over	Max. 22.14	

WELDER'S NAME: NGUYEN TRACH THIEN

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE

2. National I.D. No.: 186696551

3. Date of Birth : 1989

4. Address : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_601114	GTAW	6G	1, 3	6	OD 25 and Over	Max. 17.48	



WELDER'S NAME: NGUYEN VAN DUONG

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 273223076
3. Date of Birth : 1983
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_721114	GTAW/ SMAW	6G	1, 3	6 / 4	OD 73 and Over	GTAW: max 8 SMAW: max 20.54	

WELDER'S NAME: NGUYEN VAN NGHIA

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 164203230
3. Date of Birth : 1984
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_741114	GTAW/ SMAW	6G	1, 3	6 / 4	OD 73 and Over	GTAW: max 8 SMAW: max 20.54	

WELDER'S NAME: NGUYEN VAN TUAN

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 245051995
3. Date of Birth : 1990
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_601114	GTAW	6G	1, 3	6	OD 25 and Over	Max. 17.48	

WELDER'S NAME: PHAM VAN HUNG

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 164352016
3. Date of Birth : 1990
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_751114	GTAW/ SMAW	6G	1, 3	6 / 4	OD 73 and Over	GTAW: max 8 SMAW: max 20.54	

WELDER'S NAME: TA HOANG SI

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 385383226
3. Date of Birth : 1987
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_601114	GTAW	6G	1, 3	6	OD 25 and Over	Max. 17.48	

WELDER'S NAME: TRUONG HUU HIEU

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 183462331
3. Date of Birth : 1984
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 27-Nov-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
27-Nov-2014	CER_751114	GTAW/ SMAW	6G	1, 3	6/ 4	OD 73 and Over	GTAW: max 8 SMAW: max 20.54	

WELDER'S NAME: BUI TRUNG KIEN

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 151629557
3. Date of Birth : 1988
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 01-Dec-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
01-Dec-2014	CER_401114	GTAW	6G	1, 3	6	OD 25 and Over	Max. 17.48	ASME IX

WELDER'S NAME: CAO DINH LAN

SUBCONTRACTOR'S NAME: SMP9-PIPING



Welder's Particulars :

1. Nationality: VIETNAMESE
2. National I.D. No.: 172745447
3. Date of Birth : 1985
4. Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mobi. Date: 01-Dec-2014

Demobi. Date: \_\_\_\_\_

Qualification Record:

Approval Date	Type and Range of Qualification							Remarks
	WQT No./ Cert No.	Process	Position	P- No.	F- No.	Pipe Size (Ø, mm)	Thickness (mm)	
01-Dec-2014	CER_831114	GTAW/ SMAW	6G	1, 3	6 / 4	OD 73 and Over	GTAW: max 8 SMAW: max 17.4	ASME IX

## HỒ SƠ KINH NGHIỆM

STT	TÊN HỢP ĐỒNG/ DỰ ÁN	CHỦ ĐẦU TƯ	PHẠM VI CÔNG VIỆC	GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG	THỜI GIAN THỰC HIỆN
1	Xây dựng nhà máy sản xuất cầu kiện bê tông công nghệ cao	Sopewaco	Thiết kế cung cấp vật tư, thiết bị và thi công các hạng mục ngoài( hàng rào, bãi vật liệu, cổng, nhà bảo vệ, bể xử lý, PCCC, thông tin liên lạc, đường giao thông mới)	7.069.263.791 VNĐ	Từ 11/1/2010 đến 23/2/2011
2	Xây dựng mới giàn khoan tự nâng 90 m nước	PV Shipyard	Thực hiện các khối Block 04, Block 15, Block 16 của Dự án Xây dựng mới giàn khoan tự nâng 90 m nước	12.245.861.925 VNĐ	Từ 05/03/2010 đến 25/10/2011
3	Xây dựng mới giàn khoan tự nâng 90 m nước	PV Shipyard	Thực hiện kết cấu thép khối nhà ở cho 100 người	13.145.412.000	Từ 25/10/2010 đến 20/11/2011
4	Biển Đông	Vietsovpetro	Cung cấp cầu Liebeherr Lattice Boom Crawler Crane 1350 tấn, loại LR 11350.	240.414.875.595 VNĐ	Từ 31/12/2010 đến 20/06/2011
5	Xây dựng mới giàn khoan tự nâng 90 m nước	PV Shipyard	Thi công lắp đặt các hạng mục trang trí nội thất cho dựng mới xây dựng nước tự nâng dự án đảo khoan 90 m	6.180.000.000 VNĐ	Từ 22/02/2011 đến 25/11/2011
6	Biển Đông	PTSC MC	Thi công dịch vụ chế tạo Stair Tower cho Living Quarter PQP	Tương đương: 4.126.521.000 VNĐ.	Từ 16/05/2011 đến 12/9/2011
7	Biển Đông 1	PTSC MC	Chế tạo kết cấu SSIV và NCS2 Tie in Skid,	Tương đương :3.863.811.000	Từ 14/12/2011 đến 3/2/2012

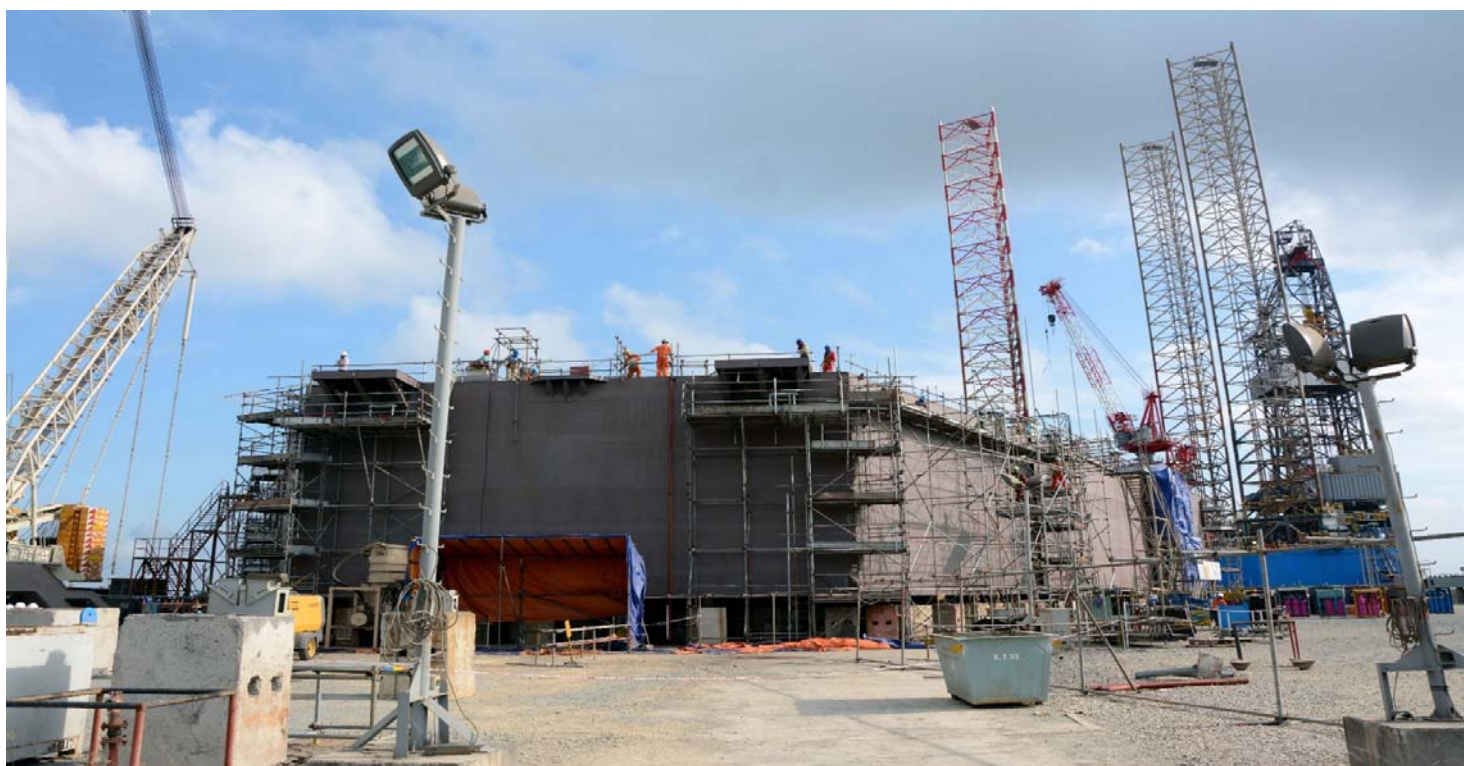
8	Biển Đông 1	PTSC MC	Dịch vụ chế tạo 320 tấn kết cấu Buckle trigger	392,128 USD	Từ ngày 20/03/2012 đến 20/05/2012
9	Hải sư Trắng Đen	PTSC MC	Dịch vụ chế tạo 210 tấn kết cấu Buckle trigger	6,793,185,000 VNĐ	Từ ngày 27/04/2012 đến 27/07/2012
10	Tam Đảo 01	Vietsovpetro	Cung cấp nhân công và vật tư phục vụ sửa chữa giàn Tam Đảo	19.167.350.134 VNĐ	Từ 12/11/2012 đến 3/4/2013
11	Subsea 7	Chevron Australia	Dịch vụ chế tạo kết cấu Seafastening và Spool & Spreader transportation stands	12.969.703.000 VNĐ	Từ 31/8/2013 đến 21/12/2013
12	Dự án HRD	PTSC MC	Dịch vụ chế tạo tổ hợp sàn upper deck cho dự án HRD	11.679.918.250 VNĐ	Từ 14/8/2013 đến 14/02/2014
13	Dự án BK16	Vietsovpetro	Cung cấp van, ống, ống nối cho dự án BK16	91,073.94 USD ( Chưa bao gồm VAT )	Từ 06/11/2013 đến ngày 06/04/2014
14	Sửa chữa giàn West Telesto	PV Shipyard	Thi công và cung cấp nội thất cho việc sửa chữa giàn West Telesto.	823.285.485 VND	Từ 19/11/2013 đến ngày 05/12/2013
15	Dự án Sư Tử Vàng Tây Nam	Cửu Long JOC – PTSC MC	Mua dịch vụ chế tạo SVSW Pile and Conductor piles	16,169,127,975 VNĐ	Từ 27/01/2014 đến tháng 6/2014
16	Hải Sư Trắng – Hải Sư Đen	Thăng Long JOC – PTSC MC	Chế tạo Clamps cho sửa chữa giàn HST	2.217.600.000 VNĐ	Từ 12/02/2014 đến tháng 4/2014
17	Đóng tàu 105	Dung Quất Shipyard	Thi công lắp đặt hoàn thiện nội thất trên tàu 105K	1.965.386.060 VNĐ	Từ 17/04/2014 đến 17/07/2014
18	BK17 – BK18	Vietsovpetro	Cung cấp vật tư cho BK17-BK8 ( valves)	74.970,00 USD	Từ 15/5/2014 đến 15/10/2014
19	Thiên ứng	Vietsovpetro	Mua bán hệ thống bơm cứu hỏa cho giàn Thiên Ứng	2,389,939.00 USD Chưa bao gồm thuế Nhập khẩu và thuế VAT	Từ 02/06/2014 đến ngày 20/08/2015
20	Thiên Ứng Platform	Vietsovpetro	Cung cấp van cho giàn Thiên Ứng. Lô 04.3	40,394.40 USD	Từ 22/9/2014 đến 22/02/2015
21	Dự án nhà máy lọc hóa dầu Nghi Sơn	PTSC - MC	Chế tạo Pipe Spools	40,178,760,000	Từ ngày 04/09/2014 đến tháng 12 /2015)
22	Tam Đảo 05	PV Shiyard	Thi công các khối kết cấu thuộc dự án đóng mới giàn	20,193,889,000 VNĐ	Từ ngày 27/08/2014 đến 08/08/2015

			khoan tự nâng Tam Đảo 05		
23	Sửa chữa giàn Đại Hùng	DQS	Cung cấp vật tư nội thất phục vụ sửa chữa giàn Đại Hùng 01	4,826,983,121 VNĐ	Từ ngày 25/09/2014 – 12/11/2014
24	BK4	Vietsovetro	Cung cấp dịch vụ chế tạo phần kết cấu và mua sắm, lắp đặt trên bờ các thiết bị nội thất, HVAC cho phòng UPS và Battery BK4	3,312,856,755 VNĐ	Từ ngày 15/10/2014 – 20/12/2014
25	Thiên Ứng	Vietsovetro	Cung cấp Bơm ngầm	526,688 USD	Từ ngày 06/11/2014 – 06/06/2015
26	Thỏ Trắng	Vietsovetro	Cung cấp bơm dầu thải cho BKT cho lô 09.1	158,279 USD	Từ ngày 05/12/2014 đến ngày 02/05/2015
27	Thiên Ứng	Vietsovetro	Cung cấp bơm khác tiêu chuẩn API cho lô 04.3	24,970 USD	Từ ngày 22/12/2014 đến ngày 22/06/2015
28	Thỏ Trắng	Vietsovetro	Cung cấp Air Compressor Skid cho BKT năm 2014	66,188 USD	Từ ngày 22/12/2014 đến ngày 10/05/2015
29	Thỏ Trắng	Vietsovetro	Cung cấp Ống cong cho các ống kết nối vào giàn ThTC-2	37,956 USD	Từ ngày 06/03/2015 đến ngày 06/07/2015
30	Tam Đảo 05	PV Shipyard	Thi công các khối kết cấu thuộc dự án đóng mới giàn khoan tự nâng Tam Đảo 05	11,473,000,000 VNĐ	Từ ngày 23/04/2015 đến tháng 4/2016
31		POS	Chế tạo Pipe Spool – Subsea 7		Từ ngày 01/06/2015 đến tháng 9/2015

## Chế tạo Block nhà ở giàn khoan Tam Đảo 05



Công ty PVSB đã ký hợp đồng thi công hạng mục đóng mới gần 700 tấn khối kết cấu nhà ở cho dự án đóng mới giàn khoan Tam Đảo 05





*Hoạt động thi công,  
lắp đặt Block nhà ở  
giàn khoan Tam Đảo*





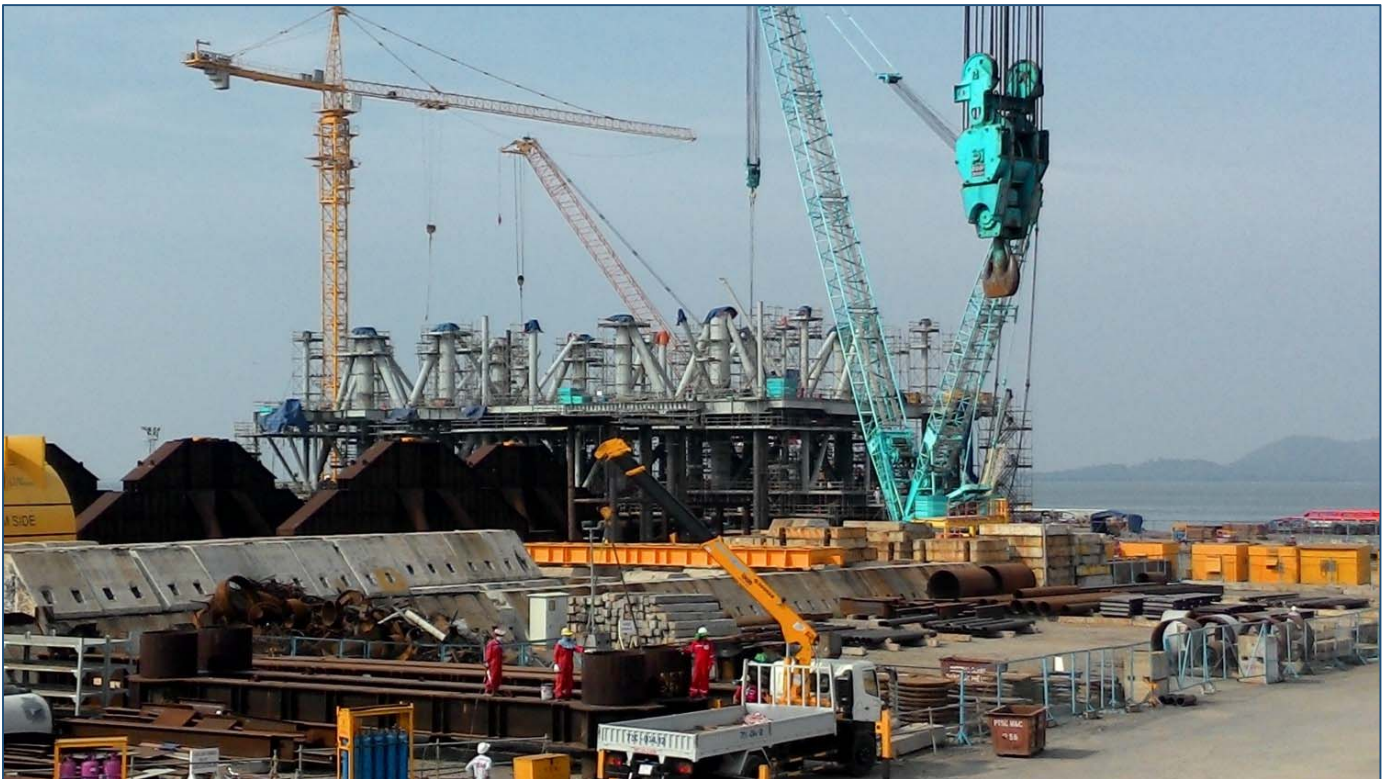
Gói thầu hoàn cải giàn BK4 – Phòng UPS & Battery nằm trong dự án Đầu tư Xây dựng công trình bổ sung nâng cấp cơ sở hạ tầng tại mỏ Bạch Hổ đảm bảo tiếp nhận và vận chuyển khí từ mỏ Thiên Ưng, Đại Hùng.

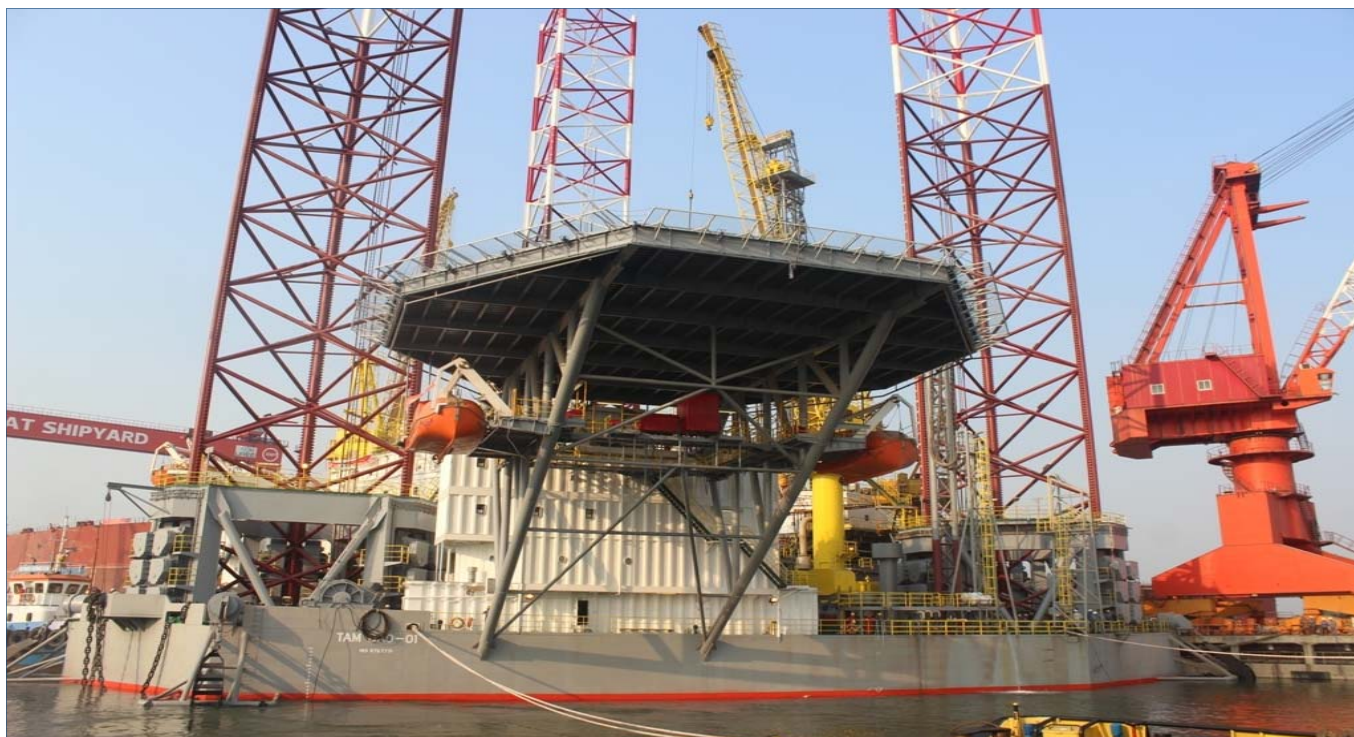
Phạm vi cung cấp cho gói thầu bao gồm mua sắm vật tư thiết bị và lắp đặt hoàn thiện bao gồm : Chế tạo kết cấu phòng UPS & Battery, hệ thống bảo ôn, trần vách, sàn, hệ thống HVAC



## Chế tạo tổ hợp sàn Upper Deck của Dự án HRD cho công ty TNHH một thành viên Cơ Khí Hàng Hải PTSC

Ngày 20/12/2013 Công ty Cổ phần Đầu tư dầu khí Sao Mai - Bến Đình đã hoàn thành thi công chế tạo và lắp đặt tổ hợp sàn Upper Deck của Dự án HRD cho công ty TNHH một thành viên Cơ Khí Hàng Hải PTSC. tổng trị giá hợp đồng hơn 10 tỷ đồng. Sau gần 4 tháng thi công, công ty PVSĐ đã hoàn thành đúng thời hạn, chất lượng và đảm bảo an toàn





Các Công nhân PVSb đang thi công sửa chữa Giàn Tam Đảo 01

Ngày 12/11/2012, Công ty PVSb đã ký hợp đồng gói thầu Cung cấp công nhân và vật tư phục vụ thi công sửa chữa nội thất Giàn Tam Đảo với tổng giá trị trên 20 tỷ đồng. Đây là hạng mục thuộc "Dự án Sửa chữa Giàn Tam Đảo 01" do Xí nghiệp Liên doanh VIETSOVPETRO và được giao cho Công ty TNHH Công nghiệp Tàu thủy Dung Quất làm tổng thầu



Thi công các khối block số 4, 15, 16 cho Giàn khoan khoan tự nâng 90 mét nước – Giàn Tam đào 03 của PV Shipyard



Giàn khoan khoan tự nâng 90 mét nước

Công nhân PVSB làm việc tại công trường - thi công các khối block số 4, 15 cho giàn khoan dầu khí tự nâng 90m nước



Thi công các khối block số 4, 15, 16 cho Giàn khoan khoan tự nâng 90 mét nước – Giàn Tam đảo 03 của PV Shipyards



Công nhân PVSBS làm việc tại công trường - thi công các khối block số 16 cho giàn khoan dầu khí tự nâng 90m nước

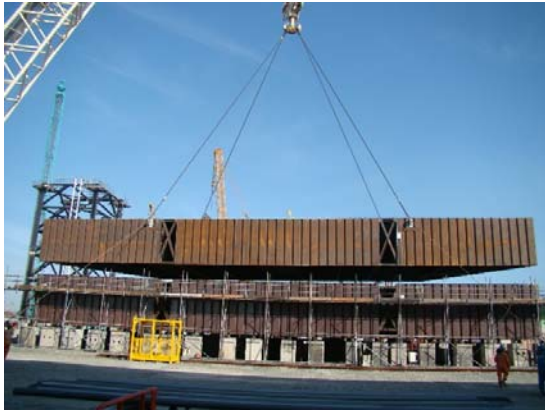
Cán bộ quản lý & giám sát tại công trường (Công trình thi công các khối block số 4, 15, 16 cho Giàn khoan khoan tự nâng 90 mét nước – Giàn Tam đảo 03 của PV Shipyards).





Công nhân PVSb làm việc tại công trường - thi công Stair Tower.





Dịch vụ chế tạo, lắp ráp các công trình dầu khí hiện là một trong những loại hình chính của PVSb. Với đội ngũ kỹ sư trẻ, đầy nhiệt huyết, được tích lũy kinh nghiệm và trưởng thành qua các công trình: thi công các khối Block thuộc dự án đóng mới Giàn khoan tự nâng 90 mét nước cho PV Shipyard, thi công công trình Living Quarter thuộc dự án đóng mới Giàn khoan tự nâng 90 mét nước cho PTSC-MC, thi công lắp đặt nội thất, thi công công trình Stair Tower thuộc dự án đóng mới Giàn khoan tự nâng 90 mét nước...



Doanh thu ngày càng tăng từ dịch vụ chế tạo, lắp ráp các công trình dầu khí là một minh chứng cho xu thế phát triển của loại hình dịch vụ này và là hướng đi đúng đắn của ban lãnh đạo Công ty PVSb.



## PVSB sửa chữa nội thất cho giàn West Telesco của Seadrill



Ngày 19/11/2013 Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình (PVSB) bắt đầu thực hiện Hợp đồng cung cấp vật tư và sửa chữa nội thất cho giàn West Telesco. Công ty PVSB đã tiến hành công việc mua sắm, thi công đảm bảo chất lượng và tiến độ theo đúng Hợp đồng

**Hoàn thành thi công 610 tấn kết cấu thép cho công ty Cổ phần Dịch vụ Lắp đặt, Vận hành và Bảo dưỡng Công trình Dầu khí biển PTSC (POS)**



Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Sao Mai – Bến Đình (PVSB) đã hoàn thành thi công gói “ Fabrication of spools & Spreader transportation & Seafastening” cho Công ty Cổ phần Dịch vụ Lắp đặt, Vận hành và Bảo dưỡng Công trình Dầu khí biển PTSC (POS), tổng khối lượng thi công 610 tấn kết cấu thép



Dịch vụ chế tạo SVSW pipe và Conductor pipe cho Cuu Long JOC



Dịch vụ chế tạo Fit Clams cho sửa chữa HST Jacket

## PVSB chế tạo 02 Blocks cho 02 tàu AHTS



Tháng 6/2015, Công ty PVSB thực hiện hợp đồng chế tạo 02 Blocks cho 02 tàu AHTS tại nhà máy đóng tàu Dung Quất



Chế tạo Riser Spool cho dự án SubSea7

## PVSB chế tạo Pipe Spool cho nhà máy lọc dầu Nghi Sơn



Vật tư cho chế tạo Pipe Spool tại bãi thi công của PVSB



Spool hoàn thiện được vận chuyển về Thanh Hóa bằng đường biển

*"Với quan điểm từng bước phát triển bền vững, với tất cả những nguồn lực, năng lực kinh nghiệm cùng sự quyết tâm của tập thể Lãnh đạo và cán bộ công nhân viên, Công ty PVSB tin tưởng sẽ hoàn thành tốt nhiệm vụ sản xuất kinh doanh"*

## **HOẠT ĐỘNG THƯƠNG MẠI KHÁC**



**PVSB bàn giao Cầu bánh xích LR 11350  
(CRAWLER CRANE LR 11350) cho Xí  
nghiệp Liên doanh Dầu khí Việt - Nga**

Ngày 10/04/2011 PVSB đã hoàn tất việc nghiệm thu và bàn giao Cầu bánh xích LR 11350 (CRAWLER CRANE LR 11350) cho Xí nghiệp Liên doanh Dầu khí Việt - Xô theo Hợp đồng thương mại Contract - Provision of Liebherr Lattice Boom Crawler Crane type LR 11350. Đây là loại cầu bánh xích hiện đại và có công suất nâng lớn nhất Việt Nam hiện nay

- Công suất nâng tối đa (làm việc ở mức Tải trọng an toàn)
- Với Cấu trúc chính: 979 tấn và 1.350 tấn (với cấu trúc đối trọng thân trên)  
*Phạm vi làm việc: 360 độ*
- Cấu trúc là loại mới 100%, chưa sử dụng và sản xuất năm 2010
- Nhà sản xuất: Liebherr GMBH WERK EHINGEN / Đức.



## PVSB bàn giao 02 Skid Fire Water pump cho Xí nghiệp Liên doanh Dầu khí Việt - Nga

Ngày 20/07/2015 PVSB đã hoàn tất việc nghiệm thu và bàn giao 02 hệ thống bơm cứu hỏa cho giàn Thiên Ưng.

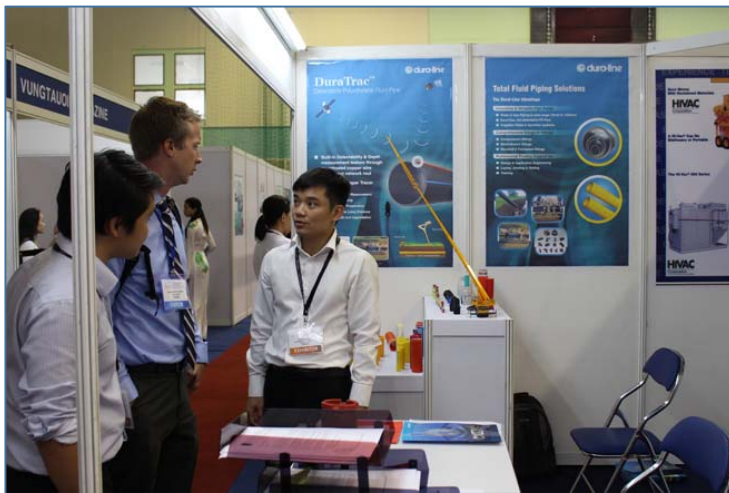
- Công suất 830m<sup>3</sup>/h
- Căn cấu là loại mới 100%, chưa sử dụng và sản xuất năm 2015
- Nhà sản xuất: Caterpillar - PAL.





Đây là triển lãm Quốc tế đầu tiên về máy móc thiết bị phục vụ cho ngành công nghiệp Dầu khí do Công ty TNHH MTV Fireworks Việt Nam tổ chức dưới sự bảo trợ của Hiệp hội tự động hóa công nghiệp Singapore (SIAA)

## Tham gia triển lãm máy móc thiết bị và phụ liệu công nghiệp 2013



Với sự tham gia của trên 60 gian hàng đến từ 10 quốc gia và vùng lãnh thổ như: Singapore, Hoa Kỳ, Indonesia, Malaysia, Đài Loan, Hàn Quốc, Nga, Australia và Việt Nam... PVSB đã tham gia trưng bày, giới thiệu một số sản phẩm đã được các chuyên gia và khách hàng đánh giá cao như: ống HDPE của Duraline, máy hút chân không công nghiệp của hãng Hi-Vac; Thiết bị chống tràn dầu của Tập đoàn Expandi và Cầu của hãng Liebherr.

### Một số hình ảnh tại triển lãm



Kết thúc OGAV 2013, Gian hàng của Công ty đã thu hút được sự quan tâm của các nhà đầu tư cũng như các Công ty trong và ngoài nước hoạt động trong lĩnh vực Dầu khí và các ngành Công nghiệp khác



## CUNG ỨNG MỘT SỐ SẢN PHẨM KHÁC TRONG LĨNH VỰC CÔNG NGHIỆP DẦU KHÍ



- Cờ lê Thủy lực, Thiết bị siết bulong thủy lực, Bơm khí/thủy lực, Thiết bị siết bulong khí nén (TORQLITE).



- Thiết bị lọc dầu gia tăng thời gian hoạt động của dầu nhớt, dầu biến thế, dầu thủy lực, ...
- Thiết bị tái chế dầu các loại.



- Phao quây chống tràn dầu, Thiết bị cuộn và thả phao, Thiết bị bơm, ...



- Valve (Gate, Glove, Check, Ball), Pressure seal, Cryogenic design và Sour services.